Scranton Wochenblatt,
Erscheint jeden Donnerstag Morgen.
Wochenblatt Publishing Co., limited,
Eigenthümer und Herausgeber.
Office: No. 427 Lackawanna Avenue.

Subscription.........................$2 00 jährlich
Nach Deutschland portofrei...... 2 50 "

Die große Abonnentenzahl des „Wochenblatt" macht es zum besten Anzeigenblatt im nördlichen Pennsylvanien.

Job Arbeiten
jeder Art, in deutscher und englischer Sprache, billig und geschmackvoll ausgeführt.

Scranton Wochenblatt.

18. Jahrgang. Scranton, Pa., Donnerstag, den 11. Mai 1882. Nummer 19.

ESTABLISHED.............................1865
—THE—
SCRANTON WOCHENBLATT
Published every Thursday.
Wochenblatt Publishing Company, limited,
Publishers.—Subscription, $2.00 per year.
☞ Being an old established paper, and circulating all over the county and especially in the city, it cannot be surpassed as an advertising medium.
1 inch $2.00 first insertion, each subsequent insertion $1.50 per inch.

JOB PRINTING
in English and German, promptly and neatly executed at the lowest prices.

Geschäfts-Karten.

Mayor's Office,
326 Lackawanna Avenue.
Officestunden: 9—12 Vormittags

Günster und Welles,
Advokaten und Rechts-Anwalte,
Office: Dritte Nationalbank Gebäude, Wyoming Avenue.

L. A. Watres,
Advokat & Rechtsanwalt,
426 Lackawanna Avenue.

W. G. Ward. S. G. Horn.
WARD & HORN,
Rechts-Anwälte,
Office: 429 Lackaw. Ave., Ch. Lange's neues Gebäude. 49-

A. Baumann,
Advokat und Rechtsanwalt,
No. 206 Lackawanna Avenue,
(gegenüber der Liederkranz Halle.)
Transatlantische Geschäfte werden prompt besorgt; direkte Verbindung mit deutschen Juristen gesichert. 42

Germania
Lebensversicherungs-Gesellschaft
von New York.
A. Conrad, Agent für Scranton.

Deutsche Apotheke,
—von—
ZELLER & LORENZ,
(Nachfolger von Ludwig Bros.)
418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
Geprüfte Apotheker des deutschen Reiches.
☞ Recepte werden auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet. 7

Dr Weblau
Deutscher Arzt,
Handley's Block, Wyoming Avenue.
Office Stunden 8—10 Uhr Morgens, 2—4 Uhr Nachmittags, 8—10 Uhr Abends.

Dr. J. B. Ammann,
Geprüfter
deutscher Arzt u. Geburtshelfer.
Office: Im Hause des Herrn John G. Sailer, Cedar Straße, 11. Ward. 39
Officestunden: 7—9 Morgens 12—2 Mittags und 6—8 Abends.

L. D. Powers, Apotheker,
Cedar Straße, Scranton, Pa.
Eigenthümer von Powers' Leber Pillen, Wurm Cordial, Afterwurm-Syrup, Bandwurm-Vertilger, Zahnen-Syrup, Theerbalsam für Husten, Erkältungen und Bräune, deutsches Liniment. Jamaica Ingwer, Viehpulver und hunderte anderer Artikel. 9

C. L. Frey,
Praktischer Arzt und Augenarzt.
Krankheiten des Auges und fehlerhafte Strahlenbrechung eine Spezialität.
Office: Obenauf in Monies & Pughe's Gebäude, Lackawanna Avenue. 3m27

Frau M. Zwick,
Geprüfte deutsche Hebamme,
Willow Straße, zwischen Cedar und Pittston Avenue,
empfiehlt sich den Frauen von Scranton bei allen in ihr Fach einschlagenden Verrichtungen unter Zusicherung gewissenhafter Bedienung. 23

Fred. Heblich,
522 Lackawanna Ave., im Basement des Odd Fellow Gebäudes, besorgt
Austreichen und Tapezieren,
fertigt Brackets und Bilderrahmen auf Bestellung, reparirt Möbeln jeder Art und garantirt gute Arbeit. 13,1m

Conrad Schröder,
Baumeister und Contraktor,
übernimmt Neubauten von Backsteinen und Holz und stellt Reparaturen in kürzester Frist her. 3

Bernhard Leuthner's
Pine Brook Restauration,
828 Penn Avenue,
Wer jederzeit ein frisches Glas Bier haben will, der kann es im Sommer oder Winter hier erhalten. Versucht und überzeugt Euch.

Fritz Zang,
Cedar Straße, nahe Alder, 11. Ward,
empfiehlt sich als
Spezereiwaaren-Händler.
und liefert Waaren ebenso billig und gut, als sonst Jemand in der Stadt. 4

Joseph Rohrwasser's
Brod- & Kuchen Bäckerei
325 Penn Avenue.
Schwarz- und Weißbrod, Pumpernickel Kuchen aller Art, Pies, 2c., stets frisch vorräthig Bestellungen werden prompt ausgeführt.

M. Zeidler's
Bäckerei und Restauration,
117 Franklin Av.,
Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und aller Arten stets vorräthig.

Jakob Sonntag,
Restauration und Wirthschaft,
Washington St., Scranton Flats.
Freunde und Bekannte und das verehrte Publikum sind ergebenst eingeladen. Ich werde nur die besten Erfrischungen halten.

Andreas Schön's Hotel,
Jackson Straße, Hyde Park.
Da ich mein altes Geschäft wieder eröffnet habe, so lade ich alle meine Freunde und das Publikum ein, mich zu besuchen. Die besten Getränke, Cigarren und freier Lunch immer an Hand.

PHIL. SCHNELL,
Keystone Hotel,
an der Hyde Park Seite von Lackawanna Ave. Das beste Robinson'sche Bier und andere Getränke, und kalte Speisen zu jeder Tageszeit.
Philip Schnell.

Philip Robinson's
Bierbrauerei,
Cedar Str., Scranton, Pa.
Empfiehlt ihr ausgezeichnetes Fabrikat den geehrten Wirthen bestens.

Deutsches
Ellenwaaren-Geschäft
(gegenüber dem D. L. & W. Bahnhofe).
—0—
Es ist der billigste Platz in der Stadt, für
schwarze u. kolorirte Seidenstoffe,
schwarze Cassimer und feine Kleiderstoffe, feine Kleiderstoffe mit gestreiftem Rande für Trimmings,
für 12½ Cents per Yard, früher verkauft für 25 Cents.
¾ Cassimer nur 10 Cents per Yard.
Plaid Kleiderstoffe für 6½ Cents per Yard.
4-4 Cambric für 8 Cents per Yard, früher verkauft für 12½ Cents.
Guter Calico
5 Cents die Yard, soeben ausgepackt; nebst vielen anderen Vortheilen.

Hübsche neue Muster von Spitzen-Vorhängen.

Die echten
Foster Kid Handschuhe,
und ein guter **Dollar Handschuh**, Foster Schnüren.
Eine vollständige Auswahl von
Hamburger Stickmustern
billig. Wir haben soeben eröffnet:
Neue Weißwaaren, Tafel-Leinwand, Haushaltungswaaren, etc.
In Moore's
Dry Goods Store,
Thomas Moore, Chas. F. Walter.
Wir haben deutsche Verkäufer in jedem Geschäftszweige.

A. E. Konarson,
Deutscher Uhrmacher u. Juwelier
Wyoming Avenue.
gegenüber dem Wyoming Haus.
Das älteste Juwelen-Geschäft in Scranton
Etablirt seit 1856.
Empfiehlt sich dem geehrten deutschen Publikum mit einem wohlassortirten Lager von
Wand- und Taschenuhren,
und
Schmucksachen aller Art.
zu den niedrigsten Preisen.
Alle Reparaturen werden gut und pünktlich ausgeführt.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.
Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.
Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Hier ist ein kleiner schöner Ort,
Gemüthlich wie kein and'rer,
Da geht so leicht kein Gast mehr fort.
Ist auch in Eil' der Wand'rer.
Läßt sich's so recht gemüthlich sein
Lunch, frisches Bier, Cigarr'n und Wein,
Etwas Musik, Gesang u. Scherz
R'freut bei **Diller** jedes Herz.

J. Briegel,
Engros- und Detail-Händler in
Bleiweiß, Leinöl, Kitt,
Farbe, Firniß, Pinsel, Schlemmkreide, 2c
315 Sprucestraße, Scranton, Pa.
Fertig zum Gebrauch gemischte Farben immer vorräthig, ebenso Alabastine zum Anstrich für Wände und Decken.

O. T. BURKE,
—praktischer—
Wasser- und Gas-Einrichter,
314 Penn Avenue, Scranton.
Alle Aufträge pünktlich ausgeführt. 14

George Römlein,
Union Hotel,
Penn Avenue, Pine Brook,
Ein vorzügliches Bier und andere Getränke, sowie gute Cigarren. 13

E. Stegmaier u. Sohn's
Bier-Brauerei,
Wilkesbarre, Pa.

Dr. Doetsch's
Magen-Tropfen,
nebst
Diphtheria u. Cholera-Mittel,
Kräuter- und Frostbeul-Salbe,
zu verkaufen bei
J. Geiger, G. Frühan, C. Opper, Cedar Straße, P. Müller, Willow Straße, Wm. Franz, Slocum Flat, und Charles Fischer, Lackawanna Avenue, Scranton; und bei A. Hösling und H. Schürholz, Honesdal, Pa.
Fabrizirt von Dr. J. Doetsch, Pittston, Pa. 42

Gustav Cossa,
Pianist,
Box 115. Scranton Pa.,

S. G. Kerr,
hat jetzt einen großen Vorrath von
Teppich-Waaren,
eröffnet, einschließend eine volle Auswahl von Frühjahrsmustern von
Body und Tapestry Brüssels,
Extra Super u. Damask Carpet
für Gänge und Stiege, mit dazu passenden Kränzen,
Rugs, Druggets, Linoleum,
Oeltuch und Matten,
Carpetkehrer, Fenster-Vorhänge,
Treppenbefestiger, etc., etc.
Da ich meine Waaren vor dem letzten Preisaufschlag gekauft habe, bin ich im Stande,
Zu sehr niedrigen Preisen
zu verkaufen.
☞ Teppiche genäht und in irgend einem Theile von Stadt und County gelegt. 11
408-Lackawanna Avenue-408
Gegenüber Wyoming Haus.

Aus der 11. Ward.

Der alte Veteran, Herr Theo. Hessinger, ist von den County Commissären zum Collektor der Staats- und County-Steuern für die 10. und 11. Wards ernannt worden.

Phil. Kirst's Hotel ist jetzt durch ein Telephone mit Stadt und Umgegend verbunden.

Anton Weinschenk, jr., und Frl. Anna Dipprie wurden vorigen Donnerstag durch Hrn. Pfr. J. Schelle in der St. Mary Kirche getraut.

Der siebente jährliche Ball der Neptune Spritzen Company No. 2 wird am Samstag den 20. Mai in der Concordia Halle abgehalten und die Mitglieder werden sich bestreben, es allen Gästen so angenehm als möglich zu machen.

Herr G. J. Heib hat das Milchgeschäft des Hrn. Jakob Keller vorige Woche käuflich erstanden und am Dienstag zum ersten Mal seine Runde gemacht.

Unterhalb der Seidenfabrik beabsichtigt die Del. L. & W. Co. eine neue Brücke zu errichten.

☞ Fräulein Mary Hauck, von der 11. Ward, hat nunmehr ihre reichhaltige Auswahl von Damenhüten, Federn, Bändern, Kränzen und ähnliche Artikel zur Schau ausgestellt und ladet die Damen von Scranton und Umgegend freundlichst zum Besuche ein, indem sie die Versicherung gibt, daß Kauflustige die modernsten Waaren und niedrigsten Preise finden werden.

Hüte werden reparirt und frisch besetzt und alle Obliegenheiten im Putzmacherfache auf das Beste besorgt.

☞ Unseren Kunden auf der anderen Seite des Roaring Brook, besonders in der 11. Ward, hiermit zur gefälligen Kenntnißnahme, daß wir zu ihrer Bequemlichkeit in dem Hause des Hrn. Lorenz Ramminger ein Zweiggeschäft eingerichtet und alle Vorkehrungen getroffen haben, um Rezepte zu jeder Zeit des Tages und in der Nacht auf das Sorgfältigste zubereiten zu können. Alle Medikamente sind frisch bezogen und stets wird Jemand von der Firma im Geschäfte anwesend sein.

Für das bisher uns erwiesene Zutrauen dankend, hoffen wir, dasselbe auch auf das neue Zweiggeschäft an Cedar Straße, oberhalb Schimpff's Hotel, übertragen zu sehen.
Achtungsvoll
Zeller & Lorenz,
18,1m Deutsche Apotheker,
Nachfolger von Gebr. Ludwig.

Brillen! Brillen!

Die allerfeinste Qualität von Brillen bei Herrn Bonn, dem 11ten Ward Uhrmacher, amerikanische sowohl wie von Deutschland importirte, mit echtem
Pebble Glas.
Wer eine solche Brille auf der Nase sitzen hat, kann sich so recht in seine Jugendjahre zurück versetzen.

Herr H. Bonn ist mit einem deutschen Optiker von New York in Verbindung, so daß das rechte des Auges nicht vermißt werden kann. Wer daher eine gute Brille haben will, der gehe zu Herrn Bonn, dem 11. Ward Uhrmacher. 16

Wilkesbarre.

— In seiner Geschäftssitzung am Mittwoch Abend hat der Sängerbund endgültig seine Theilnahme an dem Scrantoner Sängerfeste beschlossen, nachdem ein vorher ernanntes Comite befriedigende Zusagen über mehrere zweifelhafte Punkte erhalten hatte.

— Mit der so nöthigen Drainirung des vormaligen Kanalbettes und anderen dringenden Sanitätsmaßregeln werden nur geringe Fortschritte gemacht und wenn es nicht rascher vorwärts geht, so droht den Bewohnern entlang des Kanals mit Eintritt der heißen Witterung eine gefährliche Epidemie. Der Wille des Stadtraths ist gut, aber man hat es hier mit einflußreichen Corporationen zu thun, die mit Glacehandschuhen angefaßt sein wollen und sich nicht so leicht einschüchtern lassen.

— Vorigen Donnerstag starb hier Herr John Bausch; er war Mitglied des Sängerbund und dieser, sowie die 9. Regts. Band geleiteten die Ueberreste am Sonntag Nachmittag zum Grabe.

— Die Agitation für eine freie Brücke über den Susquehanna scheint nur geringe Opposition zu finden, wenigstens merkt man hier nichts davon.

— In Hazleton fiel am Samstag fünf Zoll Schnee.

— Als Sydney Smith krank war, rieth ihm sein Arzt „mit leerem Magen spazieren zu gegen." „Mit wessen?" fragte Sydney. Noch ein besserer Schritt würde es sein Dr. Pierce's „Golden Medical Discovery" (goldene medizinische Entdeckung) und „Pleasant Purgative Pellets" (angenehme Abführungspillchen) zu kaufen, welche besonders für diejenigen werthvoll sind, die eine sitzende Lebensweise führen oder mit einem schwachen Magen oder Unterleibsleiden behaftet sind. Bei Apothekern.

Pittston.

— Endlich hat auf das Drängen des Stadtrathes die Lehigh Valley Company das alte Kanalbasin in einen Zustand setzen lassen, daß es nicht länger ein öffentlicher Gemeinschaden ist.

— Richter Rice ernannte am Montag Herrn Louis Seibel als Mitglied des Armenrathes an Stelle von Chas. Benker, dessen Amtstermin abgelaufen ist.

— Auf Church Hill wird eine neue katholische Kirche errichtet, die zur Bequemlichkeit der Bewohner des oberen Theiles von Pittston ist.

— Die offizielle Festrede bei der hiesigen Feier des Dekorationstages wird Richter Rice von Wilkesbarre halten.

— Unser Mitbürger Henry Bodmer wird in Verbindung mit Hrn. Joseph H. Andrews ein Maklergeschäft in Wilkesbarre etabliren.

An Schwindsüchtige
oder die an Lungenschwäche, Blutspeien, Luftröhrenentzündung oder ähnlichen Hals- oder Lungenübeln leiden. Sendet zwei Briefmarken für Dr. R. V. Pierce's Abhandlung über diese Krankheiten. Man adressire an den Doctor, Buffalo, N. Y.

Dunmore.

— Nach einer kurzen Krankheit starb am Samstag Abend kurz nach 7 Uhr Herr Peter Burschel, jr., jüngster Sohn von Peter und Helena Burschel. Der Verstorbene wurde am 30. November 1852 in Dunmore geboren und war allenthalben bekannt und beliebt. Vor circa zwei Wochen erkrankte Peter und die Krankheit artete in eine Gehirnentzündung aus, welcher er erlag. Die Beerdigung fand am Dienstag unter zahlreicher Betheiligung von Verwandten und Freunden statt.

Frau Burschel ist ebenfalls so krank, daß sie dem Leichenbegängnisse nicht beiwohnen konnte.

— Herrn August Wahlers wurde am Samstag Abend eine recht angenehme Ueberraschung zu Theil. Gegen 8 Uhr lockten ihn die wohlklingenden Töne eines Musikchores an die Thüre und hier gewahrte er zu seinem Erstaunen, daß ihm von der neuen Harmonie Musik Band ein Ständchen gebracht wurde. Der Einladung, in's Haus zu treten, wurde willig Folge geleistet und bei schäumendem Gerstensaft und schönen Musikvorträgen ging es lustig bis um Mitternacht zu. Das Harmonie Musikchor besteht aus sieben Mann und die Leute spielen, wie unser Reporter sagt, vortrefflich.

— Abraham Van Dyck, ein Schuhmacher von Profession, der in einer Hütte nahe bei Dr. Winter seit Jahren einsam lebte, wurde am Dienstag leblos in einem als Küche bestimmten Anbau seiner Werkstätte gefunden. Der Verstorbene war etwa 60 Jahre alt und in seiner Art ein Sonderling; seinen ganzen Verdienst vertrank er in Schnaps und schien nur geringes Bedürfniß zum Essen zu fühlen; daß er sich je etwas gekocht habe, hat noch Niemand bemerkt, Wurst, Brod und ähnliche Speisen waren seine einzige Nahrung. Es scheint, daß ein geborstenes Blutgefäß am Kopfe seinen Tod verursachte und der Coroner wird am Freitag Abend die Sache näher untersuchen.

Aus dem oberen Thale.

— Am Donnerstag Abend erschien im Lackawanna Valley Haus in Olyphant ein Mann und bestellte einen Imbiß. Kaum hatte er zu essen begonnen, so fiel er vor dem Schanktisch nieder und war in wenigen Minuten eine Leiche. Der Verstorbene war erst ein Jahr in Olyphant ansäßig, Schuhmacher von Profession und hieß Graber; wahrscheinlich erlag er einem Herzschlage.

— Zum Steuer-Collektor für Archbald ist „Judge" Riley ernannt worden.

— In Archbald sind vereinzelte Pockenerkrankungen vorgekommen und dem Burgeß McGreal wird der Vorwurf gemacht, daß er in seiner Pflichterfüllung gegenüber dieser Krankheit lässig sei.

— Die Temperenzler von Olyphant bauen an der Susquehanna Straße eine Halle.

— Die Maschinerie des Aufzugapparates im Jermyn Schacht bei Olyphant gerieth am vorletzten Montag in Unordnung, während zwei Männer abwärts fuhren, und der Eimer stieß mit großer Gewalt auf den Boden, wodurch M. J. Corcoron gefährlich verletzt wurde. John Lyons, der andere Mann, rettete sich durch einen tollkühnen Sprung und entkam ohne Schaden.

— Die Del. & Hudson Co. gedenkt in Zukunft ihr Wasser von einem Punkte oberhalb Birdseye zu beziehen, indem dasjenige aus dem Eddy Bache täglich unreiner wird.

— In dem Archbald Schulzwist scheint das Gericht vorläufig zu Gunsten der Morrow Behörde entschieden zu haben, wenigstens hat Richter Hand jener das Recht gegeben, im Falle von Jones, Simpson & Co. die Steuern für 1881 zwangsweise einzutreiben.

— Die Ausgrabungen an dem neuen Lucas Schacht sind jetzt zu der 14 Fuß Ader vorgeschritten. Die sog. Diamant Ader ist an jener Stelle verschwunden.

Half einer 20 Jahre lang Kranken.
No. 422 Cutaw Str., Baltimore, Md. — Dr. R. V. Pierce, Buffalo, N. Y. — Werther Herr! Meine Frau war fast 20 Jahre lang hoffnungslos krank. Ihre „Favorite Prescription" (Lieblingsverordnung) hat ihr geholfen. In Dankbarkeit, R. T. McCay.

Wayne County.

— Die Boroughsteuer von Honesdale ist für dieses Jahr sieben Mills am Dollar der Werthschätzung.

— Die Veteranen von Waymart wollen einen Posten der G. A. R. organisiren.

— Isaac N. Foster ist Präsident des Stadtrathes von Honesdale, Horace T. Manner Sekretär und John Brown Schatzmeister.

Hyde Parker Notizen.

— Die D. L. & W. Co. beabsichtigt, auf dem Grundstück oberhalb dem Oxford Luftschacht, an Washburn Straße, ein Dutzend Wohnhäuser zu errichten.

— Advokat Herman H. Osthaus ist vorige Woche in das editorielle Corps des „Lackawanna Democrat" eingetreten.

* Für Postgebäude, Zollhäuser und andere Regierungsgebäude in verschiedenen Landestheilen verwilligte das Repräsentantenhaus in Washington vorige Woche mehre Millionen Dollars —aber vergebens haben wir in dem Verzeichniß nach einer Verwilligung für Scranton gesucht. Die ganze Geschichte scheint Wind und ein ganz gewöhnlicher Wahlkniff gewesen zu sein.

* Die Regierung von England hat vorige Woche den Irländern gegenüber mildere Saiten aufgezogen, die drei vordem in Haft befindlichen irischen Parlamentsmitglieder auf freien Fuß gesetzt und schien überhaupt geneigt, von einer Zwangspolitik zu versöhnlichen Maßregeln überzugehen, als welche auch die Ernennung eines neuen Sekretärs und Unter-Sekretärs für Irland, Cavendish und Burke, betrachtet wurden. So anerkennend diese Milde war, so geringen Dank hat die Regierung dafür geerntet, denn am Samstag Abend wurden Cavendish und Burke von Meuchelmördern im Phönix Park (bei Dublin) von Messerstichen durchbohrt und ihre Körper furchtbar verstümmelt.

* Der als die Halbinsel bekannte Stadttheil von Racine, Wisconsin, wurde in der Nacht von Freitag auf Samstag durch Feuer zerstört, welches etwa zwölf Häusergevierte in Asche legte; der Verlust wird auf $400,000 geschätzt. Der zeitigen Ankunft von Dampfspritzen aus Chicago und Milwaukee ist es zu verdanken, daß der Hauptstadttheil vom Feuer verschont blieb.

Liste deutscher Briefe.

Frank Auer,	Frau Bahls,
Jakob Becker,	Louisa Bohl,
Lizzie Bohl,	Mary Bohl,
Andrew Dorsch,	Annie Dippre,
August Esabald,	Jakob Faust,
Mathias Hubert,	John Hefty,
Casper Jann,	Jakob Kline,
John Kronberger,	Chas. Leidle,
John Knieriem,	Richard Müller,
Kate Molter,	G. Miller,
Anna Philip, (2)	Margaret Rampey,
Jakob Ritter,	Wm. Schoren,
Jakob Schallus,	J. Schanck,
Geo. Schmeig,	Dan'l. Schloß,
Adam Ventz.	

"ROUGH ON RATS."
Das gewünschte Ding schließlich gefunden, Frage bei Apothekern für "Rough on Rats." Es vertreibt Ratten, Mäuse, Käfer, Fliegen, Wanzen, 15 Cts die Box.

Magere Leute.
"Wells' Health Renewer."—Absolute Kur für Nerven-Zerrüttung und Schwäche der geschlechtlichen Funktionen. $1.00 in Apotheken. Vorausbezahlt per Expreß $1.25; 6 für $5. E. S. WELLS, JERSEY CITY, N. J.

"BUCHUPAIBA."
Neue, schnelle und vollständige Kur in vier Tagen. Urin-Affektionen, brennendes, häufiges, oder schwieriges Wasserlassen, Nierenleiden. $1 in Apotheken Vorausbezahlt bei Expreß, $1.25; 6 für $5 E. S. Wells, Jersey City, N. J.

Scranton Markt-Bericht.

Roggen per Buschel	$ 90	$ 90
Welschkorn do.	80	80
Hafer, do.	65	60
Bestes Waizenmehl, per Faß,.....	10 50	10 00
Rothes do. do.	8 50	9 00
Roggenmehl, do.	7 50	7 50
Welschkornschrot per 100 Pfd....	2 00	
Kleie, do. ...	2 00	
Middling, do. ...	2 00	
Welschkornmehl, do. ...	2 00	
Kartoffeln, per Buschel	1 25	1 20
Zwiebeln, do.	3 00	
Bohnen, do.	4 00	
Eier, per Dutzend,..................	21	
Butter, beste, per Pfund,.....	35	35
Butter, mittelmäßig, do.	28	30
Käse, do.	16	15
Schmalz, do.	15	
Schinken, do.	16	
Schultern, do.	12	
Seitenstücke, gesalzene, do.	12½	
„ geräucherte, do.	14	
Heu, per Tonne, ...	17 00	
Stroh, do.	14 00	

das beste und sicherste Mittel gegen
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Unverdaulichkeit,
Leberleiden,
Blutkrankheiten,
Verdorbene Säfte,
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Dr. Aug. Königs Hamburger Tropfen.
das beste und sicherste Mittel gegen
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Gallenfieber,
Sumpffieber,
Wechselfieber,
Hautkrankheiten,
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Unverdaulichkeit, Unverdaulichkeit,
Leberleiden,
Leberleiden,
Leberleiden,

50 Cts., 50 Cts., 50 Cts.,
50 Cts., 50 Cts.,
50 Cts.
—kostet eine Flasche—
Hamburger Tropfen.

Probirt! Probirt!!
Eine einzige Flasche wird fast in allen Fällen selbst den Ungläubigsten von den Wirkungen dieses Heilmittels überzeugen.
Die Flasche Hamburger Tropfen kostet 50 Cents oder fünf Flaschen zwei Dollars, sind in allen Apotheken zu haben, oder werden bei Bestellung im Betrage von $5.00 nach Empfang des Geldes frei nach allen Theilen der Vereinigten Staaten versandt.
Man addressire:
A. Vogeler & Co.,
Baltimore, Md.

Dr. August König's
Hamburger Brustthee
das beste und sicherste Mittel gegen
Erkältungen,
Erkältungen,
Erkältungen,
Erkältungen,
Erkältungen,
Erkältungen.
das beste und sicherste Mittel gegen
Husten,
Husten,
Husten,
Husten,
Husten,
Husten.
Dr. August König's Hamburger Brustthee wird nur in Original-Packeten, Preis 25 Cts., oder fünf Packete $1, verkauft, ist in allen Apotheken zu haben oder wird nach Empfang des Betrages frei nach allen Theilen der Vereinigten Staaten versandt.
Man adressire:
A. Vogeler & Co.,
Baltimore, Md.

Kalender! Einsendung einer Briefmarke versenden die Hrn. A. Vogeler & Co. Baltimore, Md., den reichillustrirten
Hamburger Familien-Kalender
fur 1882, kostenfrei, nach allen Theilen Amerika's und den britischen Provinzen.

Deutsche
Rauch- und Schnupf-Tabake
der Fabrik
G. W. Gail & Ax,
Baltimore, Md.
Die beliebtesten Sorten sind:
Von Rauchtabak:
A. B. No. 3, } schwarzer
Stern A. A. } Reiter.
Merkur No. 6,
Grüner Portorico,
Siegel Canaster No. 2,
Siegel Canaster No. 0.
Von Schnupftabak:
Rappee No. 1,
Rappee No. 2,
Pio Nono,
Doppel Mops,
Grober Macouba.
Die Liebhaber einer guten Pfeife deutschen Rauchtabaks und einer feinen Prise werden auf das aus obiger Fabrik kommende Fabrikat ganz besonders aufmerksam gemacht. Das Geschäft von **Georg Wilhelm Gail & Ax**, in Baltimore, ist ein würdiger Sprößling der wohlbekannten Tabaksfabrik von **Georg Philipp Gail** in Gießen (Deutschland), und ist das Fabrikat Beider noch von keinem Andern übertroffen worden.
Man achte darauf, daß jedes Paquet den Namen der Firma **G. W. GAIL & AX** trägt.

Deutsche
Anzeigen-Agentur,
Etablirt seit 1859.
Charles Meyen & Co.,
39 und 41 Park Row, New York,
besorgen alle Arten von
Geschäftsanzeigen, Personalaufforderungen etc. für diese Zeitung, sowie für
alle deutschen Blätter in den Ver. Staaten und Europa.
Sämmtliche Deutsch-Amerikanische Zeitungen liegen in unserem Geschäfts-Lokal zur freien Einsicht des Publikums auf.
Die geehrten Herausgeber deutscher Blätter werden achtungsvoll ersucht, uns ihre Publikationen für unsere Registratur zu übersenden.

C. M. Hyatt,
(Nachfolger von S. Reynolds & Co.,)
Uhrmacher und Gold- und Silber-Arbeiter,
425 Lackawanna Avenue, Jermyn's neuem Gebäude.
—Händler in—
Amerikanischen Uhren jeden Fabrikates,
Waltham, Elgin, Rockford, Springfield, Howard, Lancaster und Columbus Uhren in silbernen und goldenen Gehäusen jeder Größe.
Goldene und silberne Schweizeruhren aller Gattungen.
Feines Geschmeide in Gold oder plattirt, Ketten, Ringe, Hemdenknöpfe, Vorstecknadeln etc.
Diamanten.
Sterling Silberwaare jeder Beschreibung. Feine Electro plattirte Waare, Löffel, Gabeln, Messer, Castors, Kuchenkörbchen, Fruchtteller, etc.
—0—
Ich habe mich der Dienste des Hrn. Julius Fern versichert, eines renommirten deutschen Uhrmachers, der als praktischer Uhrmacher eine 23jährige Erfahrung besitzt. Ich kann daher bei der Reparatur von Wand- und Taschenuhren und Schmucksachen vollständige Zufriedenheit garantiren. General-Agent für die berühmten „Crescent" Brillen.
Indem ich um geneigten Zuspruch bitte, verbleibe ich Achtungsvoll der Ihrige.
C. M. Hyatt, Juwelier.

Jetzt eröffnet! Kommt Alle!

Joseph J. Klein's
Mammoth Einpreis-Kleiderhaus,
317 Lackawanna Avenue,
ist nun eröffnet und ist das deutsche Publikum zum Besuche freundlichst eingeladen. Der größte Vorrath an
Herren- und Knabenkleidern
in der Stadt.
Leichte und Hübsche Geschäfts-Anzüge,
in größter Auswahl und zu den niedrigsten Preisen.

Betrachtet man mein Waarenlager sorgfältig, so wird Jedermann die Ueberzeugung erhalten, daß ich das größte, billigste und beste Waarenlager habe.
Zahlreichem Besuche entgegensehend, zeichnet achtungsvollst,
Joseph J. Klein,
12 **317 Lackawanna Avenue.**

Soeben erhalten:
Neueste Moden
in
Hüten, Kappen und sonstigen
Ausstattungs-Gegenständen
für
Erwachsene und Kinder.
Arbeits-Kleider, Unterkleider, 2c.
Ebenso alle Sorten Wollen- und Baumwoll-Garne, Deutsche Bücher, Kalender und Spielwaaren, bei
Charles D. Neuffer,
11 513 Lackawanna Avenue.

Henry Blatter,
Händler und Fabrikant von
Feinen Cigarren
und Händler von
Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Pfeifen Cigarrenspitzen 2c.
305 Lackawanna Avenue.
Verbunden mit dem Etablissement ist
Eine feine Restauration
versehen mit den besten Erfrischungen aller Sorten, und einer
☞ Großen Schieß-Gallerie,
und Kegel-Bahn.

Gesundheit ist Reichthum.
Dr. E. C. West's Nerven- und Gehirn Spezificum für Hysterie, Schwindel, Krämpfe, nervöses Kopfweh, Niedergeschlagenheit, Verlust des Gedächtnisses, Samenverlust, Unvermögen, unfreiwillige Entleerungen, vorzeitiges Altern durch Excesse Selbstbefleckung, die zu Elend, Verfall und Tod führt. Eine Schachtel kurirt neue Fälle. Jede Schachtel ist auf eine einmonatliche Kur berechnet. Eine Schachtel für $1, sechs Schachteln für $5, nach Empfang des Geldes per Post versandt. Wir garantiren dafür, daß sechs Schachteln irgend einen Fall kuriren. Nach Empfang einer Bestellung für 6 Schachteln, begleitet von dem Betrage dafür, $5, senden wir dem Käufer schriftliche Garantie, das Geld zurückzuerstatten, wenn die Kur erfolglos bleiben sollte. Garantie erlassen von Gebrüder Matthews, 321 Lackawanna Avenue, Scranton, Pa., Alleinige Agenten für Scranton, an die alle Orders addressirt werden sollten. 25

Salbei-Syrup,
ein unfehlbares, seit 25 Jahren mit dem durchschlagendsten Erfolge gekröntes Mittel gegen
Alle innern Halskrankheiten, Diphtheria, Group, etc.
Keine Mutter sollte es versäumen, das vorzügliche Präparat immer im Hause zu haben.
Stets vorräthig in kleinen und großen Flaschen bei **Mrs. C. Diller,**
4 Centre Straße,
Scranton, Pa.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.
Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren 2c.
Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat, wozu auch eine ausgezeichnete
Wasch-Maschine
gehört, mit welcher die Frauen in der Hälfte Zeit ihre Wäsche schneeweiß waschen können.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Robinson Hotel,
325 Lackawanna Avenue,
P. Ziegler, Eigenthümer.
Reisende finden hier vorzügliche Kost und gutes Logis zu mäßigen Preisen.
Austern zu jeder Tageszeit.
Privatzimmer für Damen und Familien im zweiten Stockwerke.
Die feinsten Weine, Champagner und Liqueren.

D. Bartholomew,
113 Penn Ave., Scranton, Pa.
—Händler in—
Pferdegeschirren, Sätteln, Koffer, Handkoffer, Peitschen, Robes, Teppichen, etc. 14

E. Robinson's
Bierbrauerei,
Scranton, Pa.
Wir werden stets bemüht sein, ein vorzügliches Fabrikat zu liefern, mit dem das Publikum zufrieden sein soll.

Friedrich Schrader,
Fabrikant von
Mineral-Wasser
jeder Sorte.
E. Robinson's Bier
wird auf Flaschen gefüllt, wie Porter, Ale 2c.
Haupt-Agent des
Sheboygan Wassers.
Pic Nics, Bälle und Gesellschaften werden mit Erfrischungen obiger Sotren versehen. Bestellungen werden von Wirthen und Familien erbeten und prompt ausgeführt.

W. M. Yost,
Möbel-Fabrikant,
Washington Avenue, vierte Thür unter der River Straße, Scranton Flats,
hält stets einen hübschen Vorrath von Tischen, Stühlen, Bettladen, Bureaus, Lounges, u. s. w. und fertigt Möbeln jeder Art in kürzester Frist auf Bestellung an.
Reparaturen von Möbeln. Polsterer- und Drechsler-Arbeiten, Holzzierrathen aufs Beste besorgt. Man bittet um geneigten Zuspruch.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
313 Lackawanna Avenue.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.
Etablirt...............................1879.

Jakob Lotz,
Buchbinderei u. Schreibbücher-Fabrikant,
128 Penn Avenue,
Zwei Thüren vom St. Charles Hotel.
Ich habe jetzt in Vorrath alle Sorten
Schreib- und Notizbücher
für Geschäftsleute und Arbeiter. Ferner Time Books zur Notirung der Arbeitszeit, die jeder Arbeiter haben sollte, zu den billigsten Preisen.
Zeitschriften und Monatshefte werden gut und billig gebunden.

$500 Belohnung.
Wir zahlen die obige Belohnung für irgend einen Fall von Leberleiden, Dyspepsia, nervöses Kopfweh, Unverdaulichkeit und Verstopfung, den wir nicht mit West's vegetabilischen Leberpillen kuriren können, wenn die Anweisungen streng befolgt werden. Sie sind rein vegetabilisch und geben stets Zufriedenheit. Verzuckert. Große Kästchen mit 30 Pillen, 25 Cents. Hütet euch vor Nachahmungen. Die echten werden nur von John C. West & Co., „den Pillen-Machern", 181 und 183 W. Madison St., Chicago, fabrizirt. Ein Probepacket wird beim Empfang einer 3 Cent Postmarke frei versandt.

Stephan Gutheinz,
deutscher Metzger,
Cedar Straße,
zwischen Alder und Hickory Straßen, empfiehlt einem verehrten Publikum sein Geschäft auf's Beste. Fleisch jeder Art liefere ich zum billigsten Preise und in bester Qualität, und mache ich überaus auf die von mir zubereiteten vorzüglichen Würste aufmerksam.

Deutsche
Photographie Gallerie,
von
Heinrich Frey

Ecke Main & Jackson Str., Hyde Park,
Wir empfehlen dieses Geschäft der geehrten Aufmerksamkeit des geehrten Publikums für Anfertigung aller Sorten photographischer Bilder. Gute und geschmackvolle Arbeiten zu mäßigen Preisen werden zugesichert. Landschaftsbilder und Vergrößerungen jeder Art Bilder werden prompt und gut besorgt. Eine schöne Auswahl von Bilderrahmen ist stets an Hand. An Sonntagen ist die Gallerie offen von 9 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags

326 Lackawanna Ave.

Gebrüder Sutto's
Kleider-Geschäft,
mit den neuen prachtvollen Schaufenstern, Eingang eben mit dem Seitenweg, ist nunmehr das schönste dieser Art in der Stadt und Umgegend. Der Vorrath ist gegenwärtig bedeutend größer als jemals und besteht in einer sehr umfangreichen Auswahl von
Herren, Knaben und Kinder
Anzügen,
von vorzüglicher Qualität,
neuester Production
und Moden.
Unter Zusicherung der reellsten Bedienung ersuchen wir höflichst um gefl. Zuspruch.
Unser Motto ist: „Billiger als der billigste."
Sutto Bros.,
326 Lackawanna Ave.,
Scranton, Pa.

Feuer-Versicherung.

Organisirt.	Vermögen
1819.—Aetna von Hartford.....	$ 7,000,000
1854.—Phoenix von Hartford....	3,000,000
1720.—London Assurance.......	16,000,000
1845.—Royal von Liverpool...	19,000,000

und andere ausgezeichnete Compagnien.
Smith und Fuller, Agenten.
Chas. R. Smith. C. P. Fuller.
(Throop Block,) Wyoming Av., Scranton.

R. Schoenfeld,
Möbelhändler und Leichenbesorger
314 Franklin Ave.,
Möbeln jeder Art stets vorräthig und auf Bestellung angefertigt. Billige Preise und gute Arbeit.
Reparatnren aller Art werden aufs Beste besorgt.
Zur Uebernahme von Begräbnissen bin ich ebenso wohl im Stande, wie irgend ein anderes Geschäft, da ich einen hübschen Todtenwagen nnd die feinsten Kutschen besitze
Reinhard Schönfeld.

Central Park Hotel.
Den Deutschen von Scranton und Umgegend hiermit die ergebene Anzeige, daß ich obiges Lokal übernommen habe und es mein Bestreben sein wird, alle Gäste in zuvorkommender Weise mit den besten Erfrischungen zu bedienen. Eine Kegelbahn, Schießstand und Bagatell stehen zur Verfügung der Gäste.
Kostgänger finden gute Kost und reinliches Logis zu mäßigen Bedingungen.
Zu zahlreichem Besuche ladet ein
Chas. S. Gelbert,
39 früher von Hawley.

Louis Schmidt,
Deutscher
Metzger & Wurstmacher,
Cedar Straße, 11. Ward.
Ich mache besonders darauf aufmerksam, daß ich im Stande bin
Jeden Tag frische Würste
zu liefern; Leber-, Bologna- und ausgezeichnete Frankfurter Würste eine Spezialität. Fleisch jeder Sorte täglich frisch. Es ladet freunlichst zum Besuche ein Louis Schmidt.

Gute Kapital-Anlage
in
Grund-Eigenthum.
—§—
Baulots zum Verkauf in der Nachbarschaft der neuen Scranton Stahlwerke.

Eine ausgezeichnete Gelegenheit, um sich eine Heimath zu sichern oder eine Kapitalanlage zu machen, welche mindestens einhundert Prozent in drei Jahren einbringt.
Leichte Bedingungen—monatliche Zahlungen werden angenommen.
Kaufet jetzt—da alle Anzeichen für eine rasche Preiserhöhung vorhanden sind.
Fraget nach bei
Thas. DuPont Breck,
404 Lackawanna Avenue,
oder Friedrich Simon,
Pine Brook.
☞ Herr Simon ist Abends in seiner Wohnung zu sprechen. 34,1